

## JUNIO

Del 16 al 28: Exposición de pintura: Obras presentadas al concurso de pintura al aire libre. En el Horario habitual. En la sala de exposiciones "Teresa Murga". Organiza: Mugartea.

Días 19 y 26: Cine-club ( Día del orgullo gay y lesbiano). A las 22,15h. En el Cinema Ermua. Organiza: Aula de cine y mujer.

Día 20: Concierto. Corales Pispillu y Alboka y grupos musicales de la Escuela de Música "Alboka". En la Plaza cardenal Orbe. Organiza: Escuela de Música "Alboka"

Día 22: Romería del Rocío. Desde las 10h. En el Parque de Ongarai. Organiza: C.C. Andaluz.

Día 23: Hoguera de San Juan. En la Plaza Cardenal Orbe. Organiza: Sosioux Kultur Band.

Del 27 al 29: Fiestas del Barrio de San Pelayo. Organiza: Comisión de Fiestas de San Pelayo.

## JULIO

Del 4 al 6: Fiestas del barrio de San Lorenzo. Organiza: Comisión de Fiestas de San Lorenzo.

Del 4 al 6: Jornadas gastronómicas. Organiza: Asociación de Comerciantes.

Del 14 al 27: Fiestas de Santiago. Organiza: Comisión de Fiestas.

## BECAS

PREMIO LOCALIA TELEVISIÓN PARA JÓVENES CREADORES DE CORTOMETRAJES 2003

Convoca: Localia Televisión  
Plazo: 31-12-2003

50 BECAS PARA REALIZAR ESTUDIOS DE POSGRADO EN UNIVERSIDADES DE ESTADOS UNIDOS DURANTE EL CURSO 2004-2005

Convoca: La Caixa.  
Plazo: 27-06-2003

15 BECAS PARA LA REALIZACIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO EN UNIVERSIDADES Y CENTROS DE ENSEÑANZA SUPERIOR DE GRAN BRETAÑA DURANTE EL CURSO 2004-2005

Convoca: La Caixa, British Council.  
Plazo: 27-06-2003

8 BECAS PARA EMPRENDEDORES

Convoca: Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, Área de Asuntos Sociales  
Plazo: 31-12-2003

## JORNADAS

CURSO DE FORMULACIÓN CULTURAL DE CASOS CLÍNICOS EN DROGODEPENDENCIAS SEGÚN EL DSM-IV  
Convoca: Instituto Deusto de Drogodependencias  
Plazo: 18-06-2003

CURSO DE PATOLOGÍA DUAL

Convoca: Instituto Deusto de Drogodependencias  
Plazo: 02-07-2003

EXPOSICIÓN DE ALEXANDER CALDER EN EL MUSEO GUGGENHEIM BILBAO

Convoca: Guggenheim Bilbao Museoa  
Plazo: 12-10-2003

## BEKAK

2003KO LOCALIA TELEVISIÓN LEHIAKETA LABURMETRAIEN SORTZAILA GAZTEENTZAT

Deialdiaren egilea: Localia Televisión  
Epea: 2003-12-31

2004-2005 IKASTURTEAN ESTATU BATUETAKO UNIBERTSITATE ETA GOI-MAILAKO IRAKASKUNTZA-ZENTROETAN GRADUATU ONDOKO IKASKETAK EGITEKO 50 BEKA

Deialdiaren egilea: La Caixa.  
Epea: 2003-06-27

2004-2005 IKASTURTEAN BRITAINIA HANDIKO UNIBERTSITATE ETA GOI-MAILAKO IRAKASKUNTZA-ZENTROETAN GRADUATU ONDOKO IKASKETAK EGITEKO 15 BEKA

Deialdiaren egilea: La Caixa, British Council.  
Epea: 2003-06-27

EKINTZAILEENTZAKO 8 BEKA

Deialdiaren egilea: Gasteizko Udala, Gizarte Gaien Arloa.  
Epea: 2003-12-31

## JARDUNALDIAK

'DROGAMENPETASUNETAKO KASU KLINIKOEN FORMULAZIO KULTURALA DSM-IVREN ARABERA' IZENeko IKASTAROA

Deialdiaren egilea: Drogamenpetasunen Deustuko Institutua  
Epea: 2003-06-18

'PATOLOGIA DUALA' IZENeko IKASTAROA

Deialdiaren egilea: Drogamenpetasunen Deustuko Institutua  
Epea: 2003-07-02

ALEXANDER CALDERREN ERAKUSKETA GUGGENHEIM BILBAO MUSEOAN

Deialdiaren egilea: Guggenheim Bilbao Museoa  
Epea: 2003-10-12

# Una pesadilla que nunca termina

Las alergias a examen



► Lo pequeño es hermoso: economías a pequeña escala

► Ochate, el pueblo maldito

► Cobayas de la caja tonta: la telebasura nos inunda

## Kultur Elkartea

Coro Alboka	943174351
Coral Pispilu	943170698
Txindurri Dantza Taldea	943173090
Gure Ametsa Dantza Taldea	943175072
Arkaitz Dantza Taldea	943701289
Taller Municipal De Teatro	943174476
Colectivo De Fotografía "Ostarku"	943172066
Colectivo De Cine "Mudo Drogot"	943172286
Urve - Colectivo De Radioaficionados	943172731
Centro Gallego De Ermua	943170047
Centro Castilla-La Mancha	943174396
Centro Castilla Y León	943172715
Centro Cultural Andaluz	943176104
Centro Cultural Extremeño	943172916
Amigos De La Micología	943174081
Asociación De Comerciantes	943174147
Peña Taurina "Rui Bento Vasques"	943173474
Asociación De Baile "El Rocio"	943173698
Zuloa Kultur Elkartea	943173185
Colectivo De Pintura "Mugartea"	943174479
Suhari (Txistularis)	943173126
Asoc. De Comerciantes Plaza Del Mercado	943170584
Comisión De Txarangas	943173219
Sosix Kultur Band	943171940

## Gazte Elkartek

Vitamina (Colectivo Juvenil Anarquista)	Apdo. 20
Club De Ocio Y Tiempo Libre "Sallabente"	943170571
Grupos Locales De Rock	907273731
Cruz Roja Juventud	943176248
Antimilitaristas (Kakitzat)	943170019
Jóvenes De Acción Católica (J. A.C.)	943176119
Kokotxa-Tili	943171136
Arkaitz (Juventud)	943170712
Grupo De Baile "Grupo Xoven" Del Centro Gallego	943174755
Gazte Asanblada	943172086
Antxitiketan Ermuko Euskal Begilaren Taldea	943171069
Jokokideak	943174187
Ermuko Komikizaleen Txokoa (Erkotx)	943030841

## Kirol Elkartek

Peña Athletic Herri Muga	943170527
Ermutarrak Xake Taldea	943171897
Club De Calva Castilla-León	943172715
Sociedad De Caza Y Pesca "La Verdad"	943171609
A.P.F.E.	943175075
Ermua Club Deportivo Udsa	943176255
Ermuko Pelotazaleak	943173102
Ermuko Txirindulari Elkartea	943173818
Peña Bolística Montañesa	943174955
Club De Piragüismo	943172940
Club De Balonmano Ermua	943170423
Club De Triatlón Taldea	943176477
Artarrai Mendi Taldea	943175327
Atletismo Bidezabal	943174359
Atletismo Castilla-León	943172715
Judokas	943170053
Pala Local	943175196
Club Trialsin Villa De Ermua	943170330
Escuela De Pelota	943173240
Urko Mendiko Txirindulariak	943176256
Eztanda	943176501
Peña Bética	919123528

## Beste Batzuk

Centro De Promoción De La Mujer	946824861
Asociación De Mujeres Viudas De Ermua	943170107
Asamblea De Mujeres	943173937
Asociación De Familias	943170152
Alanon	Apdo. 178
Alcohólicos Anónimos	Apdo. 178
Donantes De Sangre	943171911
Asociación De Consumidores "Ermaza"	943176148
Cruz Roja Servicios Sociales	943176248
Euskal Birusa	943171511
Coordinadora Gesto Por La Paz	943174447
Cáritas	943170237
Katgorri	943175493
E.K.I.	Apdo. 173
Asociación Alcer	943172454
Grupo Mujer Joven	943171378
Asociación De Antiguas Alumnas	943171919
Izarraitz	943172178
Bakarrik Ez	943176039
Nushu Neska Taldea	943171378
Grupo Coeducación	
Asociación Disminuidos Físicos De Ermua	943170875
Agrupación Gorabide Ermua	
Aek Kaltzango	943171940
Asociación Padres Separados	908670965
A.M.P.A. Ongarai Eskola	943170011
A.M.P.A. Santiago Apóstol	943170983
A.M.P.A. Teresa Murga	943170732
A.M.P.A. Colegio San Pelayo	943170468
A.M.P.A. Colegio San Lorenzo	943170068
A.M.P.A. Eskolabarri	943170194
A.M.P.A. Ikastola Anaitasuna	943171033
Instituto Bachillerato De Ermua	943176348

# aurkibidea

3. LO PEQUEÑO ES HERMOSO
5. COBAYAS DE LA CAJA TONTA
6. NOTICIAS BREVES
9. CRÍTICA DE CINE: CHICAGO
10. UNA PESADILLA QUE NUNCA TERMINA
12. OCHATE, PUEBLO MISTERIOSO
14. EL MUNDO DEL CÓMIC: 21º SALO DEL CÓMIC DE BARCELONA
15. ALUMNOS DEL INSTITUTO DE ERMUA CONTRA LA GUERRA
17. TIRA CÓMICA
18. LA BIBLIOTECA

**Argitaratzaileak**  
Gazteen Informazio Bulegoa

**Argazkiak**  
Eleazar Raya Díez

**Marrakziak**  
José María Montejo

**Erredazio Taldea**  
Laura Martín Moreno  
Pilar Hidalgo García

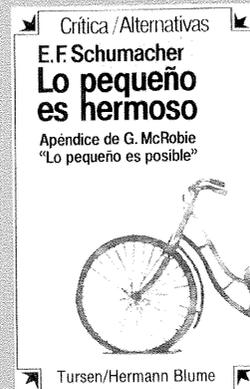
Laura Hidalgo García  
José María Montejo  
Eleazar Raya Díez  
Bat-Seba Rodríguez

**Maquetazioa**  
Izaskun Toyos  
Rodríguez

**Laguntzaileak**  
Patxi López  
Yolanda Palmero

En esta página hemos recogido los grupos juveniles, deportivos, culturales y otros que existen en Ermua. Si quieres trabajar con ellos animate y llámales. Todos los colectivos que queráis mandarnos información sobre vuestro grupo o publicar vuestra agenda de actividades poneos en contacto con la Oficina de Información Juvenil de Torreta Etxea. Asimismo, si véis que falta algún colectivo, falta algún dato o los datos del grupo no son correctos, poneos en contacto con nosotros y lo corregiremos.

**Tlfno de la Oficina de Información Juvenil: 943 17 64 97**



# Lo pequeña es hermosa

Eleazar Raya Díez

A lo largo de la historia [...] los hombres han vivido, se han multiplicado y han creado alguna forma de subsistencia y algo que compartir. Las civilizaciones se han construido, han florecido y, en la mayoría de los casos, han declinado y perecido. ¿Acaso esto es ajeno a la nuestra?

En 1973, E.F. Schumacher publicó, bajo el título "Lo pequeño es hermoso", un análisis exhaustivo acerca de los problemas que afectaban a la sociedad de aquel momento (y que no distan mucho de los actuales) desde un punto de vista poco habitual: necesitamos una profunda orientación de los objetivos de nuestra economía y nuestra técnica para ponerlas al servicio - y la escala - del hombre.

La argumentación se basa en que las estructuras socio-económicas actuales son tan grandes que los objetivos globales (sobre todo económicos) impuestos por una parte de la población (la rica) no se adecúan a las necesidades de toda la población en general, pues están dirigidos hacia la obtención de un, cada vez, mayor rendimiento económico, aún a costa de la explotación de personas y recursos de otras áreas (las pobres). Por tanto, el económico no es válido como único criterio y objetivo si de lo que se trata es de tener un planeta que sirva para vivir a todas las personas que lo habitan.

Como consecuencia se propone un modelo de avance de la sociedad mediante la evolución, en oposición al desarrollismo, que lejos

de mejorar la situación general, la agrava constantemente.

**Visión global y producción**  
Tomando como principio la idea de pensar globalmente para actuar localmente, el autor afirma que el problema de la producción no está resuelto.

Para comprobarlo, no tenemos más que fijarnos en el famoso ejemplo de la aldea promedio. Comprobaremos que mientras la mayor parte de la población mundial vive en condiciones de subsistencia, cerca del 60% de la riqueza está concentrada en 6 personas, todas ellas norteamericanas.

Hablando en términos económicos, según Schumacher, este problema se da porque no se diferencia entre lo que es el capital (recursos agotables) y lo que es renta (recursos renovables), derrochando los primeros, con el petróleo a la cabeza, como si pudiéramos disponer de ellos ilimitadamente.

Por si fuera poco, esta irresponsabilidad se comete desde el propio lenguaje al denominar explotación al trabajo del sector primario (explotación minera, agraria, etc). Se advierte que se está concediendo una licencia para agotar y contaminar recursos naturales que deberían ser utilizados en beneficio de todas las personas.

Estas explotaciones se realizan en todo el mundo y, si bien en los países industrializados la legalidad pone límites a estas actividades para controlar el impacto en el medio, los que están en vías de

**Aldea promedio (el mundo reducido proporcionalmente a una aldea de 100 personas!)**

**Datos generales:**

57 asiatic@s, 21 , 14 american@s, 8 african@s

52 serían mujeres y 48 serían hombres

70 no serían blancos

70 no serían cristianos

89 serían heterosexuales

1 estaría por morir y 1 por nacer

**Condiciones de vida**

6 personas poseerían 59% de la riqueza de toda la tierra, y las 6 serían de los EE.UU.

80 vivirían en viviendas por debajo de los estándares

70 no sabrían leer

50 sufrirían de malnutrición

1 tendría educación superior

1 tendría computadora

La mayoría conocería el peligro de la batalla, la soledad de la prisión, la agonía de la tortura o las punzadas de la hambruna.

desarrollo sufren presiones internacionales (cuando no invasiones) que hacen que estos trabajos intensivos en sus tierras sean tan rentables (para sus promotores) como desastrosos para el equilibrio medioambiental.

Por tanto, vemos claramente que bajo este punto de vista el "problema de la producción" a escala global no se resolverá hasta que los deseos de consumo de la población no pasen por el sometimiento a la otra parte de la población y de sus bienes naturales.

#### Recursos para el cambio

La educación es tomada por Schumacher como la principal palanca para el cambio, exponiendo que es el hombre y no la naturaleza quien proporciona los recursos, y el factor clave en todo desarrollo económico proviene de la mente del hombre.

Schumacher cree que la educación ha de basarse en la transmisión de valores, y para que sea efectiva, éstos han de

interiorizarse, haciendo que sean parte de la conformación mental de la persona. La educación no es útil si no sirve para crear sabiduría. Por tanto, mientras no sea capaz de dar un mayor espacio a la reflexión y al diálogo y no retome ciertos aspectos de la metafísica, no será útil en el sentido de hacer evolucionar positivamente los objetivos de la humanidad.

Por otra parte, en los países pobres también es acuciante el problema de la accesibilidad a la tecnología necesaria para el procesamiento de las materias, pues la de los países industrializados no les es asequible y además, en muchos casos, no se adecúa a sus necesidades.

Es en esta parte donde nos encontramos con la idea de tecnología intermedia, una tecnología con rostro humano que, sin ser costosa ni sofisticada como los equipos para la producción masiva, sirva para cubrir las necesidades de la comunidad, creando puestos de

trabajo por su menor automatización, lo cual también abre un espacio a la creatividad, con lo que se intenta humanizar más la tarea.

#### Otro mundo es posible

La idea de reducir las estructuras a la escala humana no ha pasado desapercibida para algunas empresas multinacionales que han comenzado a asumir que la pequeña estructura consigue mejores resultados y que éstos son más adecuados para sus objetivos de desarrollo.

En el ámbito social, desde la creación del Foro Social de Porto Alegre, hemos visto cómo cada vez se escucha más el sentir de una parte de la sociedad mundial que aboga por el desarrollo sostenible del planeta, basado en sistemas más democráticos de gestión que les permitan tomar las riendas de sus propios destinos.

# Cobayas de la caja tonta



Ya hace algún tiempo lo vengo notando; primero pusieron a prueba nuestros sentimientos más nobles con las lacrimógenas telenovelas sudamericanas. Rara era la Maruja o el Marujo que no dejaba los quehaceres cotidianos para pegarse como una lapa al tubo de rayos catódicos, y pañuelo o Klinex en mano, llorar a moco tendido los infortunios de la Rosaura, el Víctor Alfonso o la Rubí de turno. Mientras, en la cocina, se quemaban las lentejas con chorizo, y era después de comer atropelladamente (lo poco salvado de la Cremá) cuando volvían de nuevo los lloros. Que no quieres caldo, pues dos tazas. Por si a la noche pensabas que esto había acabado y no tenías suficiente con comerte la cena delante de un telediario lleno de casquería fina, luego venía el Lobatón a buscar a quién sabe dónde en dónde coño sabe quién. Y si no, era la Gemio la que traía a hermanos de otros pueblos



que hacía una eternidad que no se veían para que llorásemos su reencuentro, o el de la caravana del amor en la que nos pintaba un mundo muy hippie donde todo era paz, amor y más amor.

Mientras nosotros peleábamos por el dominio del mando a distancia, ellos luchaban por subir los índices de audiencia; para ello se valían del típico magazine presentado por petardas y amanerados de turno que te contaban lo que ya habías visto para metértelo hasta en la sopa. Los creativos, guionistas, críticos y amasa fortunas se relamían y planeaban como aves de rapiña sobre los infelices mortales la treta, la fórmula en definitiva, el experimento capaz de atontar más a las cobayas de fuera de la pantalla. Hasta que un

lúcido día alguien encontró la quintaesencia de la fórmula del atontamiento colectivo: nació el reality show. Cójase grupo humano cuyos miembros no se conocen de antes del concienzudo casting (?). Pónganse en una situación a cohabitar rodeados de cámaras hasta las pelotas y denles un tiempo al cabo del cual y tras ver su evolución unos/as son los buenos y otros/as los malos. Ya tienen Gran Hermano (el filón). Pero hagámoslo más difícil: los metemos en un bus (experimento fallido) quién sabe quién ganó bajo la audiencia y no se supo nada más. Experimento nuevo: los metemos con gallinas, conejos y cabras, uno de pueblo, una más basta que un yogur de morcilla, pijos y pijas y demás gente inteligente (permítanme que lo



#### Más información

Datos de libro: "Lo pequeño es hermoso", E.F. Schumacher  
Ed. Hermann Blume; I.S.B.N.: 84-87756-03-4

#### Internet:

www.itdg.org.pe Institución mundial dedicada al desarrollo de la tecnología intermedia

Piénsalo... (Advertencia: Cita no categórica y de libre interpretación)

No hay caminos para la paz, la paz es el camino. Anónimo

dude) y que se busquen la vida. Conclusión, cómo se ponen por una longaniza de nada y cuatro Luckis. Vamos a rizar el rizo: ponemos parejitas a punto de bodorrio, eso sí, las niñas por un lado y los niños por otro los juntamos con danonas a ellos y petisuis a ellas y, de vez en cuando, les pasamos un vídeo que les joda un puñado. Resultado: todos mienten; unos se van escocidos, otros se separan y uno pillá danona por la flai y a Nube que le den por tonta.

Y ahora vamos a jugar a "Yo quiero ser famoso/a", después de hacer gorgoritos en la ducha, por fin puedes ser artista sin que te lleve de la mano tu mamá. Apúntate y pasa exhaustivos castings y si no eres guapete/a o nos das penita por aquí se va a Madrid. Pero si eres lo que buscamos, un bonito envoltorio que sabe sonreír, girar como una peonza y contar hasta tres sin usar los dedos y además se parece al hijo o hija que todas las madres desean tener, tu vida cambiará y serás número 1 en todas las listas. Tus canciones sonarán en todas las pistas, serás sin duda alguna portada de revistas y todo el mundo deseará hacerte una entrevista y si eres chico listo o chica lista vivirás a todo tren mientras existas y si no hasta la vista, que en el mundo hay mucho artista. Y ahora vienen con experimentos extraños meter en un hotel un gangoso, un adicto a la coca más rallado que

un disco de camela en un puticlub, mujeres mitad carne mitad silicona, una bruja que no acierta ni el portal de su casa y una cotilla mas pèrfida que un buitres sobre la carroña, a parte de otros freaks del mismo plumaje cuya fama les viene de ser un putón o romeo-culo-veo-culo-quiero. Se les da un guión y ¡hala! como el melero de miel que vende más moscas que miel. Y mientras, una que dice que canta languidece y se apena y se ríe de todos con un poquito de aquí y otro de allá. Luego están los aventureros, protagonistas del papel couché y famosetes de segunda venidos a menos, que luchan por volver a ser protas de esta peli de aventuras en la isla (como hicieron miembros de la plebe en su día). Llegan al borde de la extenuación echando de menos los ricos manjares de su dieta, sus liftings, solariums, y toda esa mala vida. Deciden jugar a ser como pobres y desvalidos, pero sólo un poco que Manolo me espera para hacer unos hoyos en el golf club.

Toda esta telemierda nos inunda, nos desborda, está por todos los lados. En la 1, en la 3, en la 5, en el médico, en la pelu, en el bar, en la calle... Es el chapapote que ennegrece nuestras mentes. Las armas de destrucción masiva de nuestro cerebro.

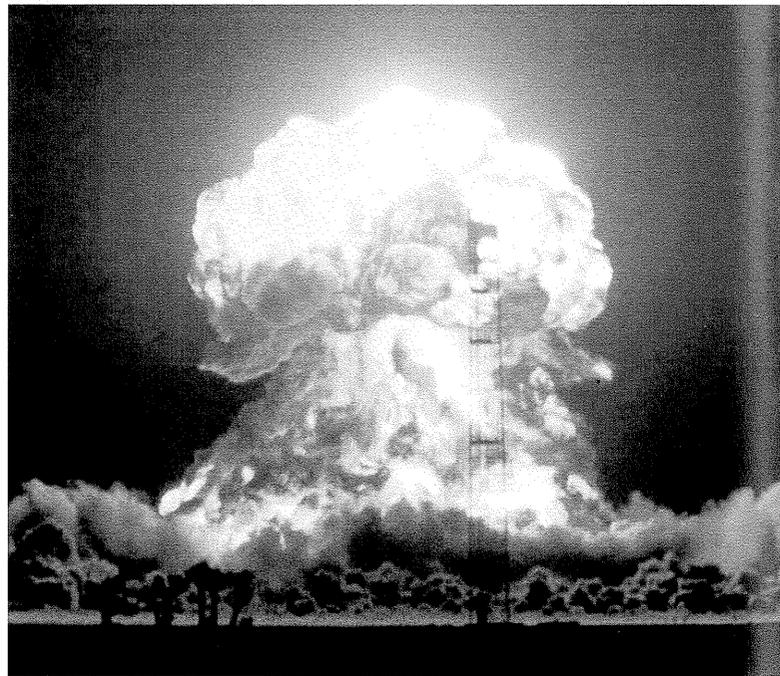
Ante la telemierda yo digo nunca mais y digo no a la guerra. He dicho.

POR J.Mª MONTEJO

### Noticias breves

## Los mayores temores de los niños

Aunque el mayor temor de los niños es la muerte de sus padres, lo que ocupa el segundo lugar es el temor a una guerra nuclear, dice el doctor Bohdan Wasilewski, profesor de Medicina Psicosomática de la universidad de Varsovia (Polonia). En una visita a Australia afirmó que había visto a niños que con tan solo seis años de edad ya temían la posibilidad de una guerra nuclear. "Cuando los jóvenes tienen problemas que no pueden solucionar, como la amenaza de una guerra, tienden a evadirse de la vida mediante el alcohol, las drogas y hasta el suicidio", dijo. Otros síntomas comunes son los crecientes problemas neuróticos y la falta de interés que muestran en el futuro y la educación.



## Síndrome del músico

Un estudio efectuado con ocho grandes orquestas de tres continentes ha revelado que más del cincuenta por ciento de los músicos sufren de lo que ha llegado a llamarse el *síndrome del músico*. La dolencia consiste en un fuerte dolor en los músculos y coyunturas de los brazos de los que tocan instrumentos de cuerda, y en el velo del paladar o los músculos de la garganta en el caso de los que tocan instrumentos de viento. El síntoma principal es un dolor que puede ser tan intenso como para despertar al músico por la noche. Entre otros síntomas se ha sabido de pesadez, rigidez, debilidad o agujetas en los brazos. El síndrome provoca una pérdida sustancial de agilidad, velocidad y precisión, lo que conduce a cierto grado de depresión mental. Según la revista médica italiana *Doctor*, la curación radica en reducir el esfuerzo requerido para utilizar el instrumento por medio de una técnica de tocar mejor coordinada.



## Efectos de la música fuerte

Aunque suele ser a los padres a los que les preocupa que sus hijos escuchen música a un volumen fuerte, ahora los jóvenes oyen lo mismo de otras personas: los propios músicos. ¿A qué se debe? "Cada vez son más los músicos que descubren que su oído ha sufrido daño irreversible", informa la revista *Time*. El problema empieza cuando las terminaciones piliformes de las células sensoriales situadas en el oído interno se ven expuestas regularmente a ruidos por encima de los 100 decibelios (los conciertos de rock suelen rondar los 120 decibelios). La revista *Time* explica que "repetidos embates de rock a muchos decibelios" hacen que estas terminaciones se aplasten y "pierdan su elasticidad de modo irreversible". Un audiólogo dijo que varias horas de música a todo volumen a través de auriculares estereofónicos equivalían a "meter la boquilla de una manguera de incendios por el oído".



## La seda de la araña

¿Se ha quedado asombrado alguna vez al ver cómo cede una tela de araña sin llegar a romperse cuando una mosca se estrella contra ella a gran velocidad? Los ingenieros dedicados a la investigación de materiales que sean al mismo tiempo ligeros y elásticos han envidiado desde hace mucho la seda de la araña. Pero ahora, unos biotecnólogos británicos han patentado un método de aislar la secuencia genética responsable de las insólitas propiedades de la tela de araña. Afirman que por medio de inyectar estas instrucciones en una bacteria especial, pueden producir seda a discreción, informa el periódico londinense *The Times*. Dicen que esa materia podrá ser utilizada en la manufactura de chalecos antibalas para la policía y las fuerzas armadas, además de recibir usos comerciales.

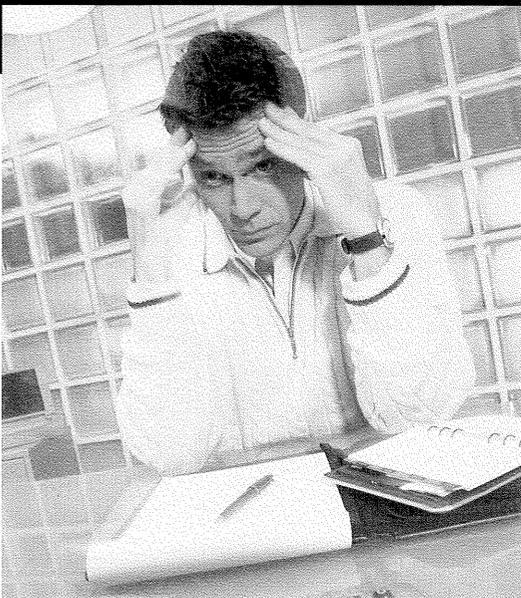
## La biónica y los tiburones

Unos científicos ingleses están intentando imitar otro diseño ingenioso que se encuentra en la creación: la piel del tiburón. El cuerpo del tiburón está cubierto de microscópicas estrías paralelas en sentido longitudinal. Estas estrías o nervios reducen la resistencia del agua cuando el tiburón nada, y así ahorra energía. Se han llevado a cabo pruebas iniciales utilizando nervios diseñados por ordenador sobre un vehículo experimental, y han indicado una posible reducción de la resistencia de hasta un 3%. La aplicación de ese diseño a los aviones podría suponer un ahorro considerable para una industria en la que se considera vital una mejora en la eficacia de un 0,5%. El periódico británico *Daily Telegraph* informa que en la actualidad la tecnología marítima británica busca maneras de aplicar sus hallazgos a hélices, álabes de turbina, submarinos y aviones.



## Estrés por falta de trabajo

El estrés provocado por el aburrimiento y la falta de trabajo conduce a enfermedad, ineficacia y problemas personales, afirma BUPA, una compañía privada de seguros de enfermedad de Gran Bretaña. La citada compañía dice que algunos patronos agobiados por el exceso de trabajo rehúsan delegar parte de su responsabilidad en otros, mientras que sus empleados, aunque les sobra tiempo, no se sienten inclinados a pedir más trabajo. El periódico londinense *The Times* comenta que todos los años se pierden 360 millones de jornadas laborales por enfermedad y por absentismo laboral, y que algunas empresas pudieran estar gastando en subsidios de enfermedad entre el 7% y el 10% del capital destinado a pagar la nómina.



## Crítica de cine

# CHICAGO

Chicago, años 20. Roxie Hart (Renée Zellweger), una aspirante a artista, asesina a su amante e ingresa en la misma prisión que su admirada estrella Velma Kelly (Catherine Zeta-Jones), también acusada de asesinato. Billy Flynn (Richard Gere), un abogado persuasivo y enamorado del dinero, se ocupará del caso de ambas, al mismo tiempo que las lanza al estrellato.

Se abre el telón y comienza el espectáculo. *Chicago* recurre, una vez más, a la visión universal del mundo como ese gran teatro, en el que siempre vence aquel que mejor interpreta su papel y consigue seducir a su público. Velma es la estrella que ve como la principiante Roxie le puede arrebatar su trocito de gloria y Roxie pronto se dará cuenta de que la fama es un momento efímero, que hay que seguir alimentando a cualquier precio. Mientras, el arrogante Billy Flynn es el que mejor comprende el sentido del espectáculo: interpreta su papel de abogado con la misma soltura con la que bailarían unos pasos de claqué.

*Chicago* satiriza tanto a los periodistas, ávidos buscadores de espectáculo, (que serán presentados, literalmente, como marionetas del audaz Flynn), como a la Justicia, con un jurado cuyo ánimo se deja remover por las grandes palabras y, una vez más, por el mejor espectáculo. Pero nadie se salva de la quema: ¿no es quizá la sociedad, el gran espectador, el que más se alimenta del artificio?

Eso es *Chicago*: una gran obra de teatro, un inmenso baile de color, donde la narración de la historia se entrelaza con estupendas coreografías, con un ritmo vibrante e intenso a lo *Moulin Rouge*. Además, cuenta con un rocambolesco montaje que mantiene al espectador siempre atento a todo lo que sucede. Por otra parte,

Renée Zellweger se come la pantalla y desplaza a la oscarizada y también fantástica Catherine Zeta-Jones, con escenas tan brillantes como en la que vemos resucitar a Marilyn.

Seis merecidos oscars para una cinta que explota grandes posibilidades visuales y narrativas del cine y revitaliza el género del musical, en la misma línea que *Moulin Rouge*. Todo ello para mantener al espectador pegado a su asiento y estamparle a la cara que el mundo es un inmenso teatro, en el que también él participa y, por lo tanto, el espectáculo debe continuar.

Laura Hidalgo García

Director: Rob Marshall  
 Intérpretes: Catherine Zeta-Jones, Renée Zellweger, Richard Gere, Queen Latifah, John C. Reilly  
 Género: Musical  
 Nacionalidad: EE. UU.  
 Duración: 113 min.





# Una pesadilla que nunca termina

Bat-seba Rodríguez

“¡Se acerca el verano! ¡Por fin!”. Seguramente lo habremos dicho muchos al ver el calendario. Las vacaciones, la playa, el sol, el monte... ¡Todo parece tan perfecto!. Lo sería, claro está, si no estuviesen por medio las incómodas alergias. Lamentablemente son muchas las personas que padecen este tipo de dolencias durante el período primavera-verano. E incluso hay personas que las sufren durante todo el año. Pero, ¿Cuáles son las causas de las alergias, y qué se puede hacer para aliviarlas?

La alergia no es una enfermedad de ahora. Ya antes de que Cristo naciera, Hipócrates describió una enfermedad que hoy día conocemos como asma; y en la tumba de un antiguo rey egipcio, Menes, se descubrió lo que tal vez sea el registro más antiguo de una reacción alérgica mortal. Él murió después de ser picado por un avispa. Se cree que el doctor John Bostock, de Inglaterra, quien vivió a principios del siglo XIX, fue el primero en utilizar la expresión “fiebre del heno”, después de notar que tenía regularmente un “catarro” veraniego. En 1906, un pediatra austriaco, propuso la palabra “alergia”, derivada de dos palabras griegas que en términos generales se pueden traducir “reacciones alteradas”.

Esa reacción alterada es lo que causa el problema de las personas alérgicas. Desde el nacimiento inhalamos, tragamos y tocamos muchas cosas que son extrañas a nuestro cuerpo. Para la

mayoría de nosotros este contacto parece ser inofensivo. Pero si alguien que tiene una alergia inhala, traga o toca siquiera una cantidad diminuta de la sustancia a la cual es extraordinariamente sensible, desarrollará varios síntomas específicos. Las sustancias que causan reacciones alérgicas se conocen como alérgenos.

- Inhalados—pólenes, polvo, moho, escamillas de la piel de perro y de gato, y fragmentos del pelo de éstos.
- Ingeridos—huevos, chocolate, nueces, mariscos, leche, antibióticos y aspirina.
- Tocados—zumaque venenoso, tintes, metales, lana y cosméticos.
- Inyectados—picadas de abeja y avispa y penicilina.

Éstos son solamente unos cuantos de los muchos alérgenos. En realidad, la cantidad parece ilimitada. No obstante, ¿qué es lo que sucede que causa reacciones alérgicas? Normalmente, el cuerpo de uno produce sustancias llamadas anticuerpos para luchar contra invasores, como los gérmenes. Si uno es alérgico, estos mecanismos de defensa reaccionan de modo extremado. Atacan sustancias extrañas, como los alérgenos que se mencionan arriba. Un tipo específico de anticuerpo, IgE, se produce en demasía en el cuerpo, lo cual causa resultados notables cuando se enfrenta con un alérgeno que ocasiona molestia y problemas. La reacción causa una liberación de sustancias químicas

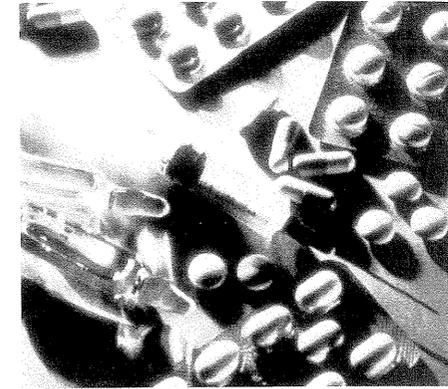
como la histamina. La histamina hace que la nariz se hinche y los ojos sientan picazón. Pero, ¿qué podemos hacer ante tal pronóstico? En realidad, las alergias son muchas y cada una tiende a ser tratada de diferente manera. Dependiendo también del paciente y su metabolismo. De todas formas, conocer algunas de ellas y saber algunos métodos para la mejora nunca nos va a venir mal.

El asma es la más grave de todas las enfermedades alérgicas y todavía causa la muerte aunque muchos que padecen de ella pueden llevar una vida normal. El movimiento libre del aire hacia dentro y hacia fuera de los pulmones es obstruido... de ahí la típica dificultad para respirar durante un ataque. El problema se puede refrenar mediante la prevención... eliminando del ambiente doméstico o laboral los alérgenos conocidos y haciendo ejercicios respiratorios. Además, ha habido varios adelantos recientes en el tratamiento, tanto con tabletas como con inhaladores. El asmático debe recibir estímulo para estar tan activo como sea posible sin hacer esfuerzos excesivos. Los parientes y amigos tienen que resistir la tentación de proteger en demasía a la persona que tiene asma. La fiebre del heno es la reacción alérgica más común. Aunque por lo general la fiebre del heno no es peligrosa, el paciente sufre muchísimo cuando es severa. “Fiebre del heno” es un nombre engañoso, pues el heno no ocasiona los síntomas. Generalmente es el polen, o a veces

el moho, y el paciente rara vez tiene una verdadera fiebre. La fiebre del heno ocurre comúnmente en la primavera o en el otoño, cuando los céspedes, las hierbas o los árboles están floreciendo. Los antihistamínicos e inhalantes tal vez controlen los peores síntomas.

La rinitis alérgica perenne es un estado de irritación nasal que dura todo el año y puede incluir la molestia común de una nariz que moquea o que se tapa. Con frecuencia afecta a los niños, y esto lleva a los padres a creer, equivocadamente, que los hijos se acatarran repetidas veces. Las causas más comunes son: polvo doméstico, escamillas de la piel y fragmentos de pelo o plumas de animales, y mohos. Las pruebas cutáneas tal vez sean útiles en este caso, pero los resultados pueden ser engañosos. De modo que considere estas pruebas solo como ayudas para identificar posibles

alérgenos. El mejor tratamiento para este mal es evitar el alérgeno cuando sea posible, lo cual puede implicar el deshacerse del animal doméstico que tenga la familia. O quizás sea necesario tomar precauciones especiales en el hogar para disminuir el polvo, que se acumula fácilmente en colchones, alfombras, juguetes rellenos, y cosas parecidas. La dermatitis es una inflamación de la piel, caracterizada por una apariencia de color rojo, la formación de ampollas, la exudación, o la formación de costras. Hoy día la palabra “eccema” es sinónima de dermatitis crónica. En el hogar y en el trabajo, la piel está expuesta a todo tipo de agentes irritantes, y normalmente puede resistir sus efectos perjudiciales. Pero algunos de ellos producen reacciones alérgicas en ciertas personas, y la cantidad de ellos está aumentando a medida que se desarrollan nuevos productos



y compuestos. Para tratar la dermatitis por contacto o venenata, elimine primero el alérgeno que causa la molestia o los problemas.

La urticaria consiste en ronchas elevadas que producen comezón y aparecen de súbito en la piel, generalmente duran unas cuantas horas, y luego desaparecen tan misteriosamente como llegaron. En algunos casos aparece de modo intermitente por unos meses antes de desaparecer. Puede que la causen muchas cosas, como el frío, el calor y la inquietud, así como una amplia variedad de alérgenos. Es la plaga del alergista porque es difícil identificar la verdadera causa. Se puede utilizar algún medicamento para la comezón hasta que desaparezca la urticaria. Las picadas pueden causar urticaria, desmayo, dificultades al respirar, y hasta la muerte a una persona alérgica. Algunos consejos para ayudarlo a evitar las picadas son: cuando esté al aire libre, no camine descalzo; evite las sustancias pulverizadas para el pelo, los perfumes o las lociones, los cuales pueden atraer a las avispas; lleve ropa de color claro en vez de oscuro. Si recibe una picada, aplique

hielo para disminuir la absorción del veneno y saque el aguijón tan cuidadosamente como pueda. Para las personas que son muy alérgicas a picadas, ahora hay disponible desensibilización específica. La alergia alimentaria es una enfermedad alérgica controvertible y la más difícil de determinar con precisión y de tratar. Huelga decir que los alimentos pueden causar molestias, y las causan, a muchas personas de diversas maneras; no obstante, la causa puede ser una alergia alimentaria, o puede que no lo sea. Algunos expertos opinan que la verdadera alergia alimentaria es poco común; sin embargo, casi cualquier alimento puede ser un alérgeno para alguien. Desafortunadamente, las pruebas cutáneas son generalmente de dudoso valor al diagnosticar la alergia alimentaria. El tratamiento más eficaz es aislar el alimento que causa la molestia o los problemas, y luego no comerlo.

La alergia a medicamentos ha empeorado en los últimos años. Las reacciones alérgicas a medicamentos son desconcertantes. Las reacciones varían y pueden ser tan graves que

ocasionen la muerte. Si usted percibe una alergia a cierto medicamento, considere el asunto con su médico.

Éstas, entre otras, son las alergias que más están afectando a las personas. Si eres una persona alérgica, ¡no te desespere! Busca remedios que te puedan beneficiar y trata de ver el asunto de una manera optimista. Si así lo haces, tu vida será más gratificante y conservarás tu autoestima. Al fin y a cabo, ¿quién está libre de enfermedades?

# Ochate, pueblo misterioso

Laura Martín Moreno

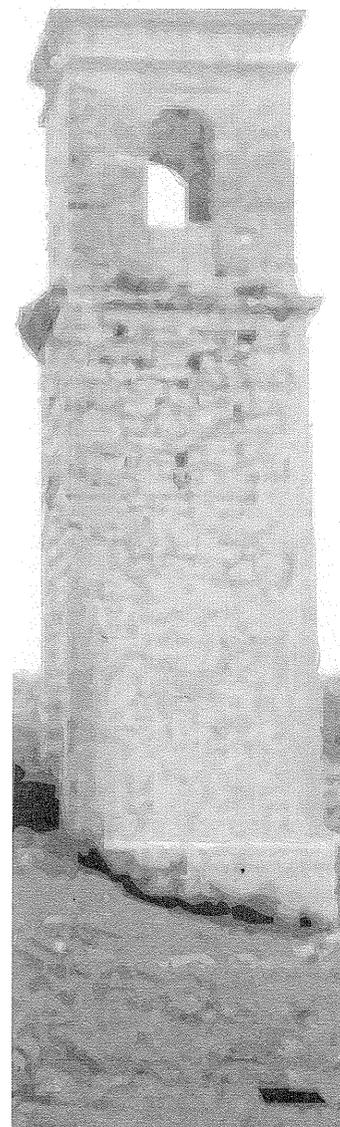
En esta ocasión proponemos una visita al pueblo de Ochate muy conocido por las historias que sobre él se cuentan. Una visita que será muy atractiva para los amantes de fenómenos paranormales.

Ochate es un lugar con leyenda, uno de esos pueblos abandonados que nadie o casi nadie se atreven ya a visitar. Todo comenzó cuando un empleado de la Caja de Ahorros de Vitoria fotografiaba un gigantesco ovni sobre el pueblo abandonado y se sucedían luego las historias sobre ovnis y visitantes; la leyenda había comenzado.

**CÓMO LLEGAR:** Ochate se encuentra a unos 14 kilómetros de Vitoria. Para llegar al pueblo hay que salir de la capital por la comarcal A-2124; tras pasar por la población de Arechavaleta y por el castillo de la misma, justo antes del pueblo de San Vicentejo, una vieja carretera nos conducirá a los restos abandonados.

**UNA TRÁGICA HISTORIA:** El nombre de Ochate aparece por primera vez en 1134, como referencia a un pequeño poblado que contaba con quince almas por aquel entonces. Un siglo más tarde se construye la torre que ahora es el único vestigio del antiguo Ochate. En 1254 la aldea parece haber sido tragada por la tierra. Incomprendiblemente, ningún dato sobre ella vuelve a aflorar hasta bien entrado el siglo XVI. De aquella época oscura sólo parecen haber sobrevivido las hileras de tumbas que

rodean al pueblo. Tumbas para albergar, por su reducido tamaño, a niños o gente extraordinariamente pequeña. En 1557 Ochate era un despoblado, estaba vacío por primera vez en su historia. La emigración de sus habitantes hacia otras aldeas o su muerte y desaparición, dejaron abandonado el pueblo maldito. Y así lo estuvo hasta 1750. En aquel año, el censo da referencia de 54 habitantes en el lugar. Es precisamente en este periodo cuando empieza a desarrollarse la supuesta maldición. Confluirán escalonadamente, y en tan sólo una década, diversas epidemias que arrasarán toda la población. En 1860 se extiende la viruela, de la que apenas sobreviven una decena de personas. Cuatro años después el tifus se propagará con furia devastadora, volviendo a dejar yermo de vida el lugar. Tras esta plaga, Ochate volvió a repoblarse rápidamente, pero el triángulo mortal se completaría fatalmente cuando, en 1870, una epidemia de cólera fulminante sepultó para siempre a las personas que intentaban en vano reconstruir la alquería. El pequeño cementerio de la localidad no dio abasto con los cadáveres y se decidió enterrar casi todos los cuerpos en la vaguada que forma el cerro de la aldea. El pueblo quedó absolutamente deshabitado y una gran interrogante pululó por sus viejas construcciones intentando desvelar el misterio de las tres inexplicables epidemias. ¿Cómo era posible que solamente afectaran al pueblo de Ochate sin mermar la salud de ningún otro habitante de aldeas



cercanas? Es incomprensible que tres infecciones altamente contagiosas por este tipo de vínculos sólo llenaran de muerte las entrañas del pueblo maldito. Los habitantes de las localidades cercanas, ajenos a la plaga, se convirtieron en simples testigos de la rápida aniquilación de Ochate. Todos, viendo aquel paraje rebosante de ruinas y cadáveres, creyeron a pies juntillas en la sobrenatural condena que parecía haber llegado hasta aquel recóndito lugar. Además hay otros hechos, si cabe más misteriosos, que acaecieron en el pueblo de Ochate.

**SIN RASTRO:** En una mañana fría de noviembre de 1898, Antonio Villegas se encaminó a la ermita de Bergondo, en la zona superior del pueblo, dispuesto a recoger varios utensilios para acondicionar algunos hogares abandonados tras el reciente azote del tifus. Fueron varios los vecinos que lo vieron subir por el camino que bordea la torre blanca, andando presuroso ante lo urgente del encargo. Pero aquella caminata hacia el templo sería la última y jamás su oronda silueta volvería a dibujarse por aquellos montes. Según cuentan las viejas crónicas fueron varios los grupos de vecinos que rastrearon con insistencia el terreno con la esperanza de encontrarlo malherido, pero todo fue en vano. La desaparición fue denunciada a los pocos días

cursándose las pertinentes diligencias en el pueblo de Treviño. No había, según las autoridades de la época, motivo alguno para la desaparición del padre Villegas dejando tantos enfermos y obras a medio construir en Ochate.

**OVNIS SOBRE EL PUEBLO MALDITO:** Fue el Labrador Víctor Moraza, en 1947 el primero en denunciar la presencia de luces extrañas sobre las ruinas de Ochate. Desde su domicilio observó las evoluciones de una luz esférica que parecía descender en vertical hacia el poblado. Raudo se adentró en las ruinas y allí, sobre la torre, se balanceaba algo parecido a un globo blanquecino y silencioso de dos metros de diámetro. Ante tan inusual espectáculo, el asustado testigo emprendió veloz carrera hasta llegar a su hogar. Fueron las palabras de otros campesinos que habían presenciado idénticas "luminarias" las que le hicieron dar a conocer su odisea. Con el paso de los años, los ovnis que parecen caer sobre la zona se han convertido en algo casi habitual. Pero fue en 1981 cuando se produjo un fenómeno que cambió para bien o para mal la historia

del pueblo de Ochate. Fue lo que descubrió un joven de 25 años, Prudencio Mugaruza mientras paseaba con su perra de caza por las cercanías de Ochate: "Sentía un miedo indescriptible, oía a mi alrededor una especie de intensísimo zumbido; sin pensarlo dos veces, como un auténtico autómatas, saqué una foto con mi modesta cámara a aquel increíble fenómeno. Las placas del "ovni de Treviño" se vendieron por 500.000 pesetas y fue a partir de ese momento cuando cientos de personas fueron a Ochate en busca de encontrarse con el más allá, aunque algunos sólo querían encontrarse con la fama y el dinero que esos temas podían ocasionar. Muchos otros fenómenos se han dado en las ruinas del viejo pueblo de Ochate, desde pisadas y gruñidos de seres invisibles, sombras de más de dos metros que se pierden tras las montañas, hasta voces y lamentos grabados en cintas vírgenes. ¿Existe de verdad una puerta interdimensional en la zona? ¿Es una base extraterrestre? ¿O todo son simples coincidencias? Quienes lo visiten podrán sacar sus propias conclusiones.



# El Saló Internacional del Cómic de Barcelona

Hoy os voy a hablar de EL SALÓ INTERNACIONAL DEL CÓMIC DE BARCELONA. Este año será ya la 21ª edición. De entrada, deciros que como en los últimos años, se celebrará en la Estación de Francia de la bella ciudad condal, además, y salvo imprevistos de última hora, se confirma la asistencia de autores internacionales tan ilustres como *Will Eisner, Mezzoy Pirus, Sal Buscema, Mattotti, Tim Sale, Mark Bagley, Mark Millar, John Cassaday, Bryan Hitch, y Frank Quitely* entre otros muchos asiduos a este evento.

Habrà, como no, sitio para las exposiciones, que este año y como viene siendo ya costumbre, serán de algunos de los galardonados en la edición del Saló del pasado año, a saber *Jan* (autor de *Súper López*, galardonado como reconocimiento a la larga singladura recorrida a lo largo de toda una vida), *José Luís Agreda* (premio al mejor álbum por *Cosecha Rosa*, y del cual tuvimos originales expuestos en Ermua los de *Erkotx* hace tres años en la semana del cómic) y *Luís Durán* (autor

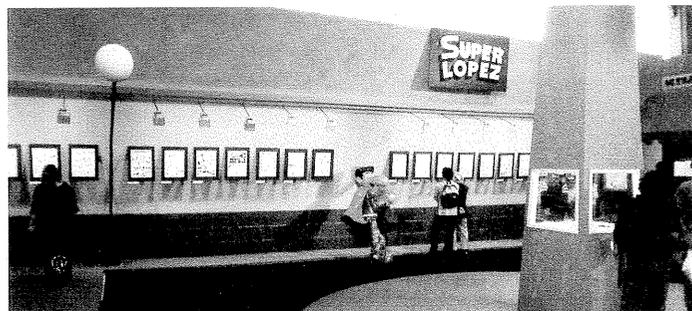
revelación 2002). Además de las habituales, a la par que novedosas exposiciones de las obras ganadoras del certamen de cómic Injuve 2002. Habrá, asimismo, otras exposiciones paralelas. Pero ésto será una sorpresa, para los que como yo piensan disfrutar de unos días de cómic, con amigos de los de verdad (más o menos frikis) conocer in person leyendas vivas del mundillo, estrechar manos de autores desconocidos extranjeros o patrios, vivir experiencias inimaginables y situaciones dispares, conseguir dibujos dedicados de tus ídolos o fotos o firmas, lo último que ha salido, lo más de lo más, hablar de tú a tú y sin remilgos con el *Ibáñez*, o con el *Monteys*, con el *Max* (mi admirado *Max*), con el *Borja Crespo* y el *Koldo Serra* (gente maja de hache que de vez en cuando se montan un cortometraje y aun así no pasan de los amigos.)

Con el *Gambarte* que tan pronto te invita a una mediana, como toca la guitarra, se hace un cómic molón, como te tatúa, te presenta a los *Siniestro Total* o te hace una caricatura.



Pero a parte de experiencias vitales, el Saló es un bullidero de ideas. Un gran enorme supermercado de cómic donde comprar aquel numero que te faltaba, donde conseguir aquel álbum descatalogado, donde ver cómo se hace un cómic y quién lo hace, y quién dice cómic, dice películas gore, ilustración, música de mangas, posters, postales, pegatinas y también aerografías o caricaturas. Todas las editoriales que te puedas acordar y muchas que ni te imaginas, fanzines cutres más o menos curraos, fanzines de lujo, fanzines llegados de allende los mares, una Babel de gentes que se mueven o se paran haciendo colas, gente disfrazada de superhéroes, *Mortadelo y Filemón, Picachu*, y la madre que los parió (a los putos mangacas me refiero) es gente que canta en karaokes, la canción de *Pokemon*, por poner un ejemplo. Si tienes niños, no problem hay tebeo tecas, una especie de guardería-cárcel, donde los tienen entretenidos leyendo, dibujando o comiendo chuches o jugando o liándose a mamporros (cosa de niños y tal).

El Saló es encontrarte a la gente de *El Víbora* o *El Jueves* vacilando con la peña, presentando novedades, o ver firmar ejemplares y hacer amigos a los autores más insospechados. Es ir de stand en stand viendo todo lo nuevo y lo viejo (o sea lo que hay), buscando la rareza, lo exquisito. Es codearte con el *Juanma Bajo-Ulloa* y soltarle que no has visto *Airbag*, pero que te han dicho que es una mierda, mientras cenas con el, tras encontrarlo por ahí, es ver al *Santi Segura* y soltarle



"¿Qué pasa amigueté!". Es ver a la infanta *Cristina* en la inauguración, para luego en la clausura descojonarte por el suelo con *Los Mojinos Escocios* en una actuación en el stand de *El Jueves*. Es oír las chorradas que se larga la megafonía del *Saló* y entre ellas enterarte de tal o cual mesa redonda, de tal o cual firma de autores, de que hay un bar donde te sirven cerveza de cannabis, de que se ha encontrado un niño ¿? . Es ir el jueves en plan reconocimiento, el viernes a echar unas fotos o lo que se pueda (je je malpensados); el sábado a saco con todo; no se te escapa ni un autor, ni un dibujo, ni un álbum y si aun no has tenido suficiente, te queda el domingo, para ya más bien de retirada pillar lo que te falte, saludar a quien aun no hayas saludado y llevarte para casa el fruto de esos días, el bonito recuerdo de lo vivido. Deseando que el año pase rápido, para volver.

Para los/as que les interese, El Saló será del 8 al 11 de mayo. Os damos más información, si preguntáis por *Erkotx* (grupo de cómic) o en [www.ficomix.com](http://www.ficomix.com) ;;;;Animaros a venir al Saló!!!!



- Pág. anterior arriba: cartel anunciador.  
- Pág. anterior abajo: exposición de *Jan Superlopez* pasaba por allí.  
- Arriba: *Will Eisner* y *Sra. Gran maestro americano del cómic*; autor de *Spirit*. La estrella más esperada del Saló 2003.

## Alumnos del Instituto de Ermua contra la guerra

María Pilar Hidalgo García

"Nos manifestamos porque se trata de nuestro futuro y no queremos vivir en un mundo así"



Jueves, 10 de abril de 2003. 11. 30 horas. El estruendo de la sirena del recreo anuncia que ésta, también, será una mañana de protestas. Como cada jueves desde hace un mes, los alumnos del Instituto de Ermua se disponen a mostrar en el patio del centro su disconformidad con la guerra contra Irak detrás de una pancarta. Y lo harán cuantas veces haga falta, hasta que el grito silencioso de los cerca de cincuenta jóvenes de los Bachilleratos LOGSE y los módulos de Desarrollo de Aplicaciones Informáticas, Sistemas de Telecomunicaciones e Informática y de

Administración de Sistemas Informáticos que expresan su rechazo a la intervención militar aliada encuentre respuesta.

No ajenos a la crudeza de las imágenes que llegan a diario a nuestros hogares desde Oriente Medio, los estudiantes han decidido intensificar las muestras de repulsa en esta jornada de huelga. Esta vez, quieren que el eco de sus críticas abandone el recinto educativo y se escuche también en las calles de Ermua, por lo que desplazarán su comitiva de carteles reivindicativos y símbolos pacifistas hasta la plaza Cardenal Orbe. *Iker Blázquez, Adrián Cid e Isaac*

Ruiz, tres de los delegados que han impulsado las manifestaciones, hablan para TORRETA GAZTEA.

Torreta Gaztea: ¿Cómo argumentáis vuestro rechazo a la guerra?

I. R.: Es una injusticia. Se está produciendo una matanza de seres humanos inocentes, y las matanzas nunca son actos legales.

T.G.: ¿Qué tenéis en mente cuando decís 'No a la guerra'?

I. R.: Fundamentalmente, la política del Gobierno español en esta cuestión. No creemos que el presidente Aznar esté representando a su pueblo, sino que hace lo que le parece, sin escuchar a nadie. A su vez, queremos mostrar nuestra oposición al embargo que sufre Irak, porque sus habitantes llevan doce años padeciendo las consecuencias de un embargo sin sentido.

T. G.: ¿Qué pretendéis conseguir con estas protestas, ahora que el enfrentamiento parece que entra en su recta final?

I. R.: Esperamos evitar otras contiendas, puesto que la maquinaria bélica no se va a detener y como esta guerra va a haber otras tantas. Se trata de nuestro futuro y no queremos vivir en un mundo así.

T.G.: ¿Cómo os decidisteis a manifestaros?

A. C.: La idea partió de las reuniones que mantuvimos cinco delegados. Se nos ocurrió que podíamos organizar varios actos de protesta para movilizar un poco a los estudiantes y que se involucraran en este tema. Aún así, muchos alumnos no han participado en las huelgas porque se aproximan los exámenes y preferían quedarse en clase.

T.G.: ¿Habéis recibido apoyo de los profesores?

A. C.: Un par de ellos nos han comentado que apoyan nuestra postura, pero ninguno ha intervenido en las manifestaciones.

T.G.: En estos veinte días de luchas, ¿habéis tocado el tema



en clase?

A. C.: En el aula no hemos hablado sobre el conflicto. Si bien, un día vino una chica de Iniciativa Ciudadana contra la Guerra al instituto a darnos una charla.

T.G.: ¿Qué ambiente se respira dentro del centro: de apoyo a la intervención de los EE.UU. en Irak o de rechazo?

A. C.: La mayoría de los alumnos está en contra, aunque no se movilizan. Dicen que se oponen, pero no hacen nada. Y las palabras se las lleva el viento...

T. G.: Precisamente, muchas veces se critica de los jóvenes su falta de involucración en los temas sociales y/o políticos ...

A. C.: Es cierto, la juventud de hoy en día con el local y la play-station ya tiene bastante. Nos estamos convirtiendo en unos egoístas, porque como nosotros vivimos bien, no nos importa lo que les pase a los demás.

T.G.: Habiendo seguido el conflicto, ¿cómo lo calificaríais: guerra de liberación, invasión, ...?

I. R.: Sin duda, una invasión total e ilegal.

A. C.: Un ataque imperialista. T.G.: ¿Creéis que la razón última para que el bando aliado iniciase sus ataques era, en verdad, la de liberar al pueblo iraquí del yugo de Saddam?

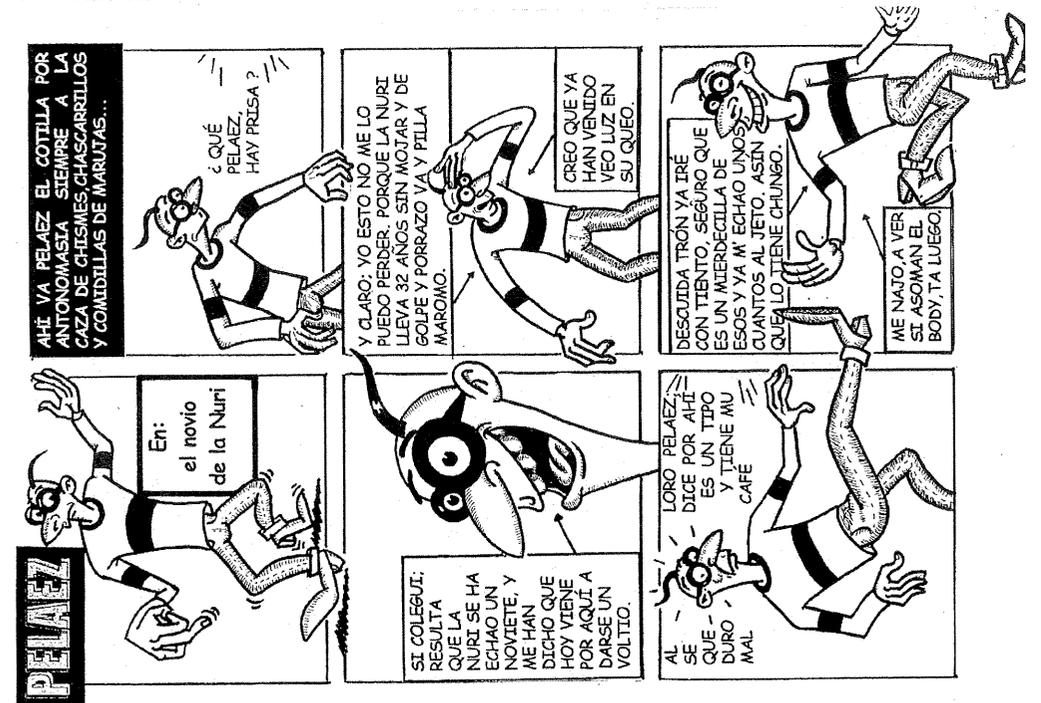
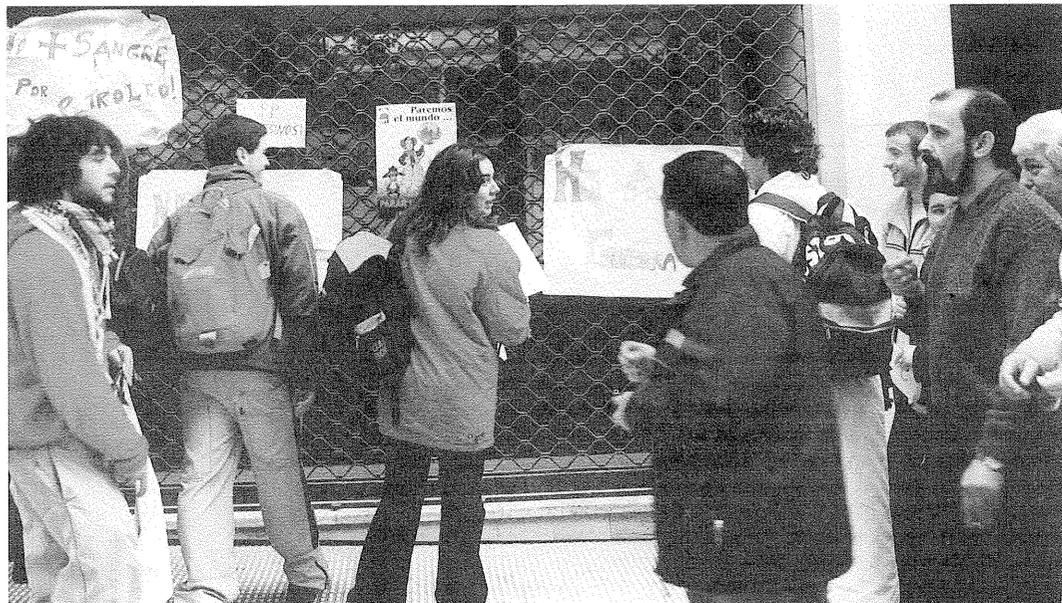
I.R.: Eso es mentira, todo lo han montado los americanos para aprovecharse del petróleo de Irak. Éstos sólo miran por sus intereses.

T.G.: ¿Cómo pensáis que va a finalizar la contienda?

A. C.: Hasta que EE.UU. no controle toda la zona de Oriente Medio, las guerras en esta parte del mundo no van a acabar, porque luego le tocará a Siria, ...

T.G.: ¿Y cómo os gustaría que terminase?

A. C.: Preferiríamos que nunca hubiera empezado.



# Abril libros INTERCAMBIO lectura...

Isabel González. Bibliotecaria

Nuestra biblioteca se ha convertido en un referente de la vida diaria de Ermua. Y el mes de abril ha sido un buen indicador de ello. Comenzamos el mes con una exposición de libros de viajes en la que estaban las últimas guías de campings, de turismo rural, de fines de semana con niños, además de la clásica Guía Campsa o las peculiares guías para excursionistas principiantes o de rutas insólitas en coche. Además la completamos con las mejores revistas de viajes que se editan actualmente y los dossieres de los números atrasados que se podían consultar tanto en Torreta como en la hemeroteca de la biblioteca. Mucha gente se llevó estos libros para preparar sus vacaciones de Semana Santa pero otros muchos se decantaron por literatura para dedicar una parte de su relajado al sueño de la lectura.

El 23 de abril celebramos el Día del Libro, un alto en el camino anual que nos hace replantearnos la importancia que tienen en nuestra vida diaria la lectura y cualquier vehículo que nos la acerque. Desde la biblioteca nos pusimos manos a la obra y abrimos desde primera hora de la mañana un rastrillo de revistas en el que regalábamos dos números de títulos atrasados por carnet de socio/a. Sacamos cerca de 60 títulos y más de 500 revistas. Las más deseadas y que primero desaparecieron fueron Ciclismo a Fondo, El Mueble, Integral, Quo y las de informática. Varios colectivos se acercaron al rastrillo con el fin de llevar a sus sedes revistas más específicas, como la de Literatura Infantil y Juvenil o Artez.

Por la tarde dedicamos el homenaje a la tradición oral y su vinculación

con los libros. Hubo dos sesiones de cuentacuentos, la primera para niños y niñas a partir de 6 años titulada *Eskuz hitz egiteko ipuinak*, a la que asistieron 12 personas. La segunda sesión, a las 7.30, para adultos y bajo el título *Lo mejor y lo peor*, concluyó con este día repleto de gente y actividad en el antiguo Teresa Murga.

El 29 de abril la biblioteca recibió una visita muy especial, la del colectivo saharauí que estudia en el IES Ongarai. Vinieron a conocer las instalaciones, a hacerse socios y a curiosear entre la maraña de libros y revistas que existen para sus edades. Pero lo que más les gustó fue buscar libros en el ordenador.

Acabamos el mes con la visita del escritor bilbaíno Juan Bas que intercambió impresiones con más de 50 alumnos y alumnas del instituto sobre su obra *El oro de los carlistas*. Todo un laberinto de posibilidades de intercambio, lectura y consulta abierto a todos y todas en el espacio de la Biblioteca.



## Libros más leídos infantiles

El cumple de Dani  
Kika Superbruja detective  
Harry Potter y la cámara secreta

## Libros más leídos juveniles

Hondamendirako Errepidea  
La Herbolera  
Thule

## Libros más leídos adultos

Itsasoak ez du esperantzarik  
Los refugios de piedra  
Sprako tranbia

## Videos más vistos

Lo mejor de Tom y Jerry  
Melókotonio eta olimpiadak  
El bar Coyote (v.o.)

## CD-ROM más llevados

Irakaslea I y II  
Jolastuz ikasi  
Euskal Jolasen Bilduma  
Linuz

## CDs más escuchados

**Infantiles**  
Makarroiak, de Takolo, Pirritx eta Porrotx  
Fiesta pitufa

Haur kantuen bilduma, de Xirula Mirula

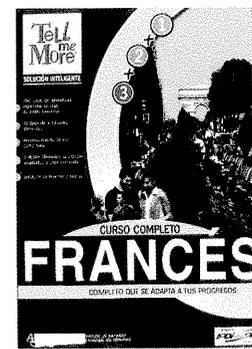
## Adultos

Canciones para normales y mero dementes, de Rosendo Music of the millenium

Eternas: the best jazz vocals

## Avance actividades mayo:

- El 9 de mayo se acaba el plazo para participar en el IX Certamen Literario Villa de Ermua (narrativa y poesía, euskera o castellano)
- El 14 viene la escritora Dulce Chacón para hablar de su última novela *La voz dormida*
- Euskal Birusa ofrecerá a lo largo del mes cuentacuentos en la Biblioteca para niños y mayores.
- El 30 se fallará el premio de Certamen Literario.



## NOVEDADES

### Libros infantiles y juveniles

"Aita despistatu bat", testu: Josep Gregori; marrazkiak: Rosa Anna Crespo y Enric Soler  
"Gure inguruko jendea", ed. Ttartalo  
"Rosalinde tiene ideas en la cabeza", Chistine Nostlinger  
"River God", Wilbur Smith (inglés)  
"Papá de noche", María Gripe.

### Libros adultos en euskera y castellano

"Il Emakumeak kontari/Relatos de mujer", Servicio Municipal de la Mujer del Ayuntamiento de Bilbao  
"Denboraren izerdia", Xabier Montoia.

"Memoria sí, venganza no en Josefina R. Aldecoa. Ensayo histórico de su narrativa" Christina Duplaá.  
"El bastardo real", Leandro Alfonso Ruiz Moragas.  
"Guía práctica de conversación Español - Árabe magrebí.

### CDR (castellano)

Acceso a la Universidad mayores de 25 años: "El profesor multimedia", Lenguaje (Gramática), Química y Matemáticas

### CDR (euskera)

Irrakurri eta Idatzi

Irakaslea I eta II: euskara ikasteko programa

### CDR (idiomas)

"Tell me More", cursos para aprender alemán, inglés, francés... Varios niveles.

### VÍDEO

"Chaplin: festival"  
"Pirineum: el Pirineo navarro"  
"Karramarro uhartua" (infantil)